

# د خلیل جبران

## غوره خبرې

له الماني څخه پښتو ته:

د اکتر ماخان مېړی شينواری

خپرونکۍ: کتابتون.کوم

د شمشاد ز هیر خپرونه

بر پښنا پته: [smakhan1946@gmail.com](mailto:smakhan1946@gmail.com)

**Ketabton.com**

**سريزه:**

دي كتاب ته خو د سريزي ارتيا نه شته. ز بهدو مره چي دا كتاب له انگرپزي يا عربي ژبارل شوي دى، نو له دى امله، ي كتاب له خو ژبو و پارل شي يو ډول نه يو ډول يې هغه خونديوني داسي د اروالي سرهادسي څه توپير کوي.

دا كتاب چي ما له الماني ژبي څخه را ژبال، هم کېدى شي ځني وييونه مي هعسي موخه ورنه وي ژبارلي، خو په هرتیب پري پوهبدل کېدى شي.

پخپله په متن کي هم يو ډول ستونځي ليدل کيري، چي هغه به فلسفې پيداپښتی وي، چي ستونځي ممکن پښي کري.

د كتاب خونديونو کي ما هيخدول ګوتو هنهنهده کري، تر شونې پولي پوري مي د هغه الماني خوندويوني اروالي ساتلى، دا په دې پرې پوهبدنه، چي په خونديونه کي په هېڅ دول تخریب منځ ته نه دې راغلې.

## د لوی څښتن په نامه

-- که څوک وايي، چي ارواح له تن سره  
پوځای ورکيري او دا چې یو ځل مره  
دي، هیڅ کله بیا نه رائي، نو هغه ته  
ووايي: ګلان ورکيري، مګر زيري يې  
پاتيري او د مورن مخ ته پراته ، پک له  
پتواني، لکه د ژوند تلوالي.

-- ته کړي شي خپلو بچيانو ته ستا وينه  
ورکري، خو نه ستا فکر، هغوي خپل  
لري.

-- درد توانمنده اروا منځ ته راوړه. دا تول  
توانمند خويونه د پرهارونو پک دي.

-- د بل کس په زړه او فکر چې پوه شي،  
دي ته مه گوره، چې هغه څه ته رسپدل  
دي، بلکه هغه څه پسي هڅيري.

-- څه چې وايم، د هغې نيمه برخه د پوهېدلو  
نه دي، خو زه دا داسي وايم، چې هغه

بله نيمه بي تانه در رسيدلي ده.

-- كه بچيان دي کوچني وي، هغوي ته ريني  
وبخني، که هغوي لوي شو، نو هغوي ته  
وزر وبخنه.

-- که ته غمگين وي، نو زره ته دي وگوره  
او ته به وگوري چي ته په هغه پسي ژاري،  
څه چي درته خوبني پېښوي.

-- که چوري تاسو خپل تعجب د خپل ژوند  
په تولو معجزو ساتلى شوي، نو ستاسو  
درد به لبر د تعجب وي و ستاسو خوبني  
ته. نو بيا به ستاسو د زره څلور فصلونه  
داسي ونيسي، لکه تاسو چي څلور کلنی  
فصلونه نيسى، چي ستاسو په کروندو  
راخي.

-- ناهيلي او بي باوري يو درد دي، چي هغه  
پېر ځانله دي، په دي پوه شي، چي باور د  
هغه غبرگونى ورور دي.

-- تربیه تاسو کې تخم نه کري، بلکه له

تاسو تخم شنی

-- په خوبونو مو باور وکړي، ځکه چې

هغه و تلوالي ته پته دره (دروازه) ده.

-- که مينه سترګک درته وهي، نو پسې

لار شه، د هغې لاري هم سختي او په

زوري دي. او که د هغې وزر دي پتوی،

نو ځان ورپرېده، که څه هم بنکو ګلکي

او تا زخمی کولی شي. او که هغه تاته

خبرې کوي، باور په ولره، که د هغې غږ

هم هغه ستا خوبونه کډوپولی شي لکه د

شمال باد دي چې باغ بېدياکوي.

-- خپل راز باد ته وواي، مګر بیا ګیله تري مه

کوه، که ونو ته بې وواي.

-- د يوي هوبنيارتیا سره، چې اوښکي نه

پېژني، د يوي فلسفې سره، چې په خندا نه

پوهيري، او له يوي لوبي سره، چې کوچنيانو

کربیز الجبر الف

ته سر نه تیتیوی، نه غوار سروکار ولرم.

-- د یوه بل انسان رېښتیاوالي په دې کي نه دې

نځښتی، چې هغه تاته څه شی وايی، خو هغه

په دې کي نځښتی، چې هغه څه شی تا ته نه

شي څرګندولی يا ویلی. که ته هغه له دې امله

پوهېدل غواړي، هغه مه اوره، چې هغه تاته څه

وايی، خو زیات یې په هغه څه، څه چې هغه له

تا څخه پتوی.

-- ته کړی شي کوچنیانو ته ستا مینه

ورکړي، خو نه ستا فکر، خکه چې

هغوي خپل فکر لري.

-- چې ځان کدوډ حس کړي، د پوهېدنې

پیل دې.

-- رنا او سیوری سېږي باید د شېپې لار

شي، که سېږي غواړي د سهار رناؤ

ګوري.

-- څه شي چې په کوچنیتوب کي چاته ګران

وو، هغه د زره په خاوندوالي کي پاتي  
 کيري تر پاخه زربته پوري. په ژوند  
 کي هغه پېر بنکلى دى، چي دموبن اروا  
 موبن نه پرېردي، چي هغو ځایونو ته لار  
 نه شو، چي موبن یو ټل نېکمرغه وو.

-- یو بل سره مينه ولري، خومه

پرېردى، چي مينه مو په پري وترى:  
 دا پرېردى چي دا یوي او بلی خواته  
 خوزنده بحيره وي، چي د غارو په منځ  
 کي یوي او بلی خواته خوزي. زره مو  
 په بله ساتنه کي مه ورکوي، ټکه چي  
 یواحی د زره لاسونه کړي شي ستاسو  
 زرونه راونيسې. او یوهای ودرېرۍ،  
 خو نه داسي نبردي: ټکه د معبد ستني  
 د ټان لپاره ولاړي دي او څېرۍ او  
 ليمو د بل د سیوري لاندي نه لوبيزې.

-- ته هغه موزيك يې، چي د ما خوبونو کي

لامبی، نرم فکرونه، چې نه رانیول کیری.

-- که غواړي د یوه انسان په زړه او اند پوه

شي، نو دي ته مه ګوره چې هغه څه ته

رسپلی، خو هغه څه پسي د لیدو تگی دی.

-- هېرول د ازادی یوه بنې ده.

-- که ته د هغه څه پوهېللو، چې غواړي پري

پوه شي، پای ته ورسپری، ته د هغه څه په

پیل کي يې، چې غواړي حس يې کړي.

-- دا یوه فيلوسوف، د کوڅي یوه پاکونکي ته

وویل: زه درسره زړه بدی یم. ورځنی کار

دي چتل او سخت دی. او د کوڅي پاکونکي

ورته وویل: بناګليه! پېړه منه. ماته خو ووایه،

چې ته څه کار کوي؟ او فيلوسوف ټواب ورکړ:

دنده مې د انسان د اروا زدکړه ده، د هغې کړه

وړه او د هغې غوبنټي. پسي د کوڅي پاکونکي

کوڅه پاکوي او تري روان شو او په موسکا يې

وویل: زه په تا هم خواشینې شوم.

-- مور به اور چینجی ته هم په هم داسې  
درنښت کتلی لکه لمر ته، که مور د مور  
په اند کي د دروندوالي او کتلې پوري نه  
وی تړلي.

-- په مالګه کي باید داسې ورسره نابلد مقدس څه  
وې: سړۍ دا دمور په اوښکو او بحر کي ميندي.

-- وني شعرونه دي، چې حمکه یې په  
هسک کي ليکي، مور یې وهو او په  
کاغذ یې بدلوو، چې دمور تشيما په  
وليکو.

-- لکه څنګه چې تا مينه تاجور کوي، همهغسي  
تا وزني. او باور مه لره چې د ميني تک لور  
به وګرځوي، حکه چې مينه که تا خپل سیال  
وبولي، ستا تک لور ګرځوي. یو بل سره مينه  
ولري، خو مينه د یو بل ټولني مه کوي:  
پرپردی چې داستاسو په منځ کي لکه بحرونه  
یوی او بلی څنډي ته وڅو ځیزی.

-- بسکلا ستا په برېښېندي کي نه ده. بسکلا  
په زره کي يوه رنا ده.

-- تاسو په خپل تن کي رابند نه یاستي، هم  
په خپلو پتیو او کورونو پوري تړلي. دا  
څل چې تاسو یاستي، په غره اوسييري او له  
باد سره مو وردي.

-- باور په زره کي يوه بېديا ده، چې د فکر  
کاروان ورته نه شي رسېدلۍ.

-- ژوند او مرګ سره يو دي، لکه سيند او  
بحر سره يو دي. خپلو خوبونو باندي باور  
ولره، ځکه چې په هغه کي و تلواли ته مرګ  
نغښتني دي.

-- شيخ (هغه څوک، چې تل عبادت کوي) هغه  
څوک دي، چې په ځمکه یې هرڅه ازماپلي  
او د ځمکي د هر څه مخامنځ تمبه شوي.

-- ستا درد د هغه پوخ (پوتکي) ماتول دي،  
چې ستا له پوهې څخه راتاو شوي.

-- له هغه مي ازاد کره، چي ربنتيا بي له

درده وايي، له هغه څخه، چي ځان بنه

نيسي، خو نيت يي بد وي، او له هغه

څخه، چي ځان ته پخپله درنښت پيداکوي،

په دي کي چي د نورو ناسمونونه پيدا کري.

-- یوه ونه چي په سمخ کي لوبيزني، ميوه نه

نيسي.

-- په يادرنه د کتنې یوه بنه، هېرونه د

ازادي یوه بنه.

-- بنه ده، چي د یوه په سوال کولو څه ورکري،

خو خورابنه ده، چي د هغه د اړتیا د پېژندني

له امله بي له سوال څخه څه ورکري.

-- د ما د تګ په وخت کي د خواشيني څه

مه وايه، ستړگي پټي کړه، نو ته به ستا-

سو په منځ کي ما وګوري

-- د لمر خاته سره ګیدر خپل سیوری ګوري

او وايي: نن غرمه به زه یو اوښن تېروم. ټول

سهار د اوښ پسي گرئي. غرمه بېرتە خپل  
سيوري ته گوري او وايي: يو مورك به هم  
بسيا وکري.

-- ته پخپله د ھان بنديز يي. هغه ديوال،  
چي تا جور كرى، هغه يواحى ستا د خورا  
لوي زه لپاره د بنسټ تىگه ده. او دازه له  
خپلی لور يواحى يو بنسټ دى. له تل څخه  
مور د مور خپل بنديزون يو او دا به تل  
وو. دمور کښت له پرون څخه او دمور  
کښت له سبا څخه يواحى د پتي لپاره تخم  
دی، چي دابه لا کرل کيرى. مور په همدي  
وخت کي بزگر يو او کروندګر( چي تخم  
شيندي يا تخمشيندي)، ريبونکي او غله.

-- او هغه، چي هغه د ژوند د ناخوبنيوناوره  
پيښو معجزو ملايکه او شيطان نه وى ليدل،  
د هغه زره بي پوهېدنۍ او د هغه اروا بي تقـاـ  
همه پاتي کيرى.

-- هغه کسان څومره بد دی، چې باور لري،

چې مينه د اوږده یوځای پاتي کېدو ميوه ده

او د تل یوځایوالي څخه راوهي. مينه له دي

زياته د ارواد تفاهم لور ده. او که دا تفاهم

په یوه سترګورپ کي را پیدا يا راپورته نه

شي، نو دا به نه په کال او نه په سلونه

کلونو کي راپيداشي.

-- د یو انسان په زړه کي بنکلا د درنښت ده،

و هغې ته، چې سېرى يې د سترګورپ کي

گوري.

-- که تياره در څخه را تاو شي، وايه: تياره

يواهي د سهاري رنا داغ دی، چې دي ته پيل

کوي وزپرېزې: او که پخپله د شبې زورېدنه په

ما بار شي، سهار به زپرېدلې وي، پر ما او پر

غونديو باندي .

-- یو شاعر هغه دی، کوم چې د شعر په ویلو

وروپېژني، چې تر او سه پوري يې لا خورا

بنه بیتونه نه دی لیکلی.

-- د زره میلان داسی و پشل شوی، لکه د نښتر  
خانگی. که یوه ونه یوه ټواکمه خانگه له لاسه  
ورکړي، نو دابه وزورېږي، مګر دا نه مری،  
دا به خپل ټول توان دي بلی خانگی ته ور  
بهوي، داسی چې دا لوبي شي او دا تشياوې يا  
کندوونه ډک کړي.

-- مینه خپله ژورتیا د بېلتون تر ساعته پوري  
نه پېژنې.

-- کیشپ کړي شي له کوڅي څخه پېر څه  
درته ووایي و هوسي ته.

-- دا پته خوله مې له خبرلوڅو زدکړي، دا  
سړه سینه له ترورو، مینه ناکې مې له بدځویو.  
او سړه له دی له دی بنونکو مندوی نه یم.

-- دا ناز او مهربانی ناتوانی او ناهیلی ته نه  
وایي، دا د توان او د کلک نیت نخښي دی.

-- دا انسانانو ته د خدای(ج) خورا ستز سوغات

دی، چې د مینې لرلو توان ولري، حکه چې  
دا مینه داسي دعا ده، چې له چا څخه نه شي  
اخستل کېدی.

-- هغه په رېښتیا عادل دی، چې تل د نورو په  
بد کړنو کې ټان نیم ملامت بولی.

-- هغه چې تا ورسره خندلي، نه هغه، چې  
تا ورسره ژرلي.

-- څنګه دي د ژوند په عدالت عقیده له لاسه  
ورکرو، حکه چې د هغو خوبونه، کوم چې په  
پستو بنکو په کت کې څ ملي، داسي بنسکلي نه  
وي، لکه په ځمکه چې څ ملي.

-- د زره له کومي په غلامانو ډک له هيلو -  
يو خياليخوبي یم و هغو بنااغلو ته چې بي له  
خيالي خوبونو او ناهيلو.

-- دا ژوند د هغه چالپاره څومره ستونهمن  
دي، چې مينه غواوري او درد یې په برخه شي.

-- په خبلو خوبونو باور وکړي، حکه چې  
ستاسي تلوالي پهکي نغښتني.

-- د هر ژمي په زره کې د پسرا لي یو زړي  
پروت دی او د هري شپې د زړوکي شاته یو  
د خندا ډک سهار.

--- مينه د رنبا ويبي (لغات) دی.

-- که (د غره) څوکي ته رسپدلۍ وي، نو زوری

پسي رائي.

-- نرمي او مهرباني د ناتوانۍ او نا هيلۍ ويپنه

نه ده، خو دا د توامندۍ او پرېکندوالي نخبنه ده.

-- موږ تل له راتلونکي څخه پوروو، چي د

تېر وخت پورونه پري باندي پري کرو

-- خورا ژور هغه لوېري، چي څوك خوبونه

په سرو - يا په سپينو زرو پوبني.

-- زه په مينه غواړم، چي له هغو کمو کسانو

وم، د خوبونو غوبنتتو سره، چي هغه

پوره کرم، و هغو ته چي خورا لوي وي،

بي له خوبونو او غوبنتنو ياهيلو.

-- لکه څنګه چي زري (دانې)، د واورو

برستن لانې خوبون گوري، همداسي

د موږ زرونه له پسلې خوبونه گوري.

-- ستاسي کور ستاسي خورا لوي خپل تن دي.

-- مينه څه په واک کي نه لري او د چا په

واکوالۍ کي هم نه غواړي وي.

-- ستاسي ملگري ستاسو د بیالیدنی هيلو ته

حواب دی.

-- خوبني يو اورغور حونى غر دی، چي د هغه

په کراتر يا گتو اوایرو کي وابنه نه شنه کيرزي.

-- که دا زره، چي و تاته گران دی، نه واي،

نو ته به يو نازک گرد وي، چي باد يي

ورخه وري.

-- که ته غواړي په رېښتيا سترګي پرانيزې

او وګوري، ته به په ټولو څرو کي و تاته

ورته څېږي وګوري. او که غورونه دي

پرانيزې او واوري، نو ته به په ټولو غردونو

کي ستا خپل غږ واوري.

-- مادي نړۍ او هر څه چي ور پوري اړه

لري، یواځي يو خوب دی و وېښېدو ته په

پرتله، هغه چي موردي، د مرګ دار،

بولو.

-- رېښتياوالی تل باید همدا اوس وي، چي

کله کله وویل شی.

-- ستاسی په منځ کي یو دبل سره ئاي  
پرېندى، چي د اسمان سا مو په منځ کي  
د لوبو ئاي ولري.  
-- په پیداپښت کي جنجال یواحی یوه گدوډي ده،  
چي په نظم پسي سترګي به لار دي.  
-- ئخني کسان به گومان وکري، چي زه  
ورته سترګك وهم، چي زه سترګي پتني  
کرم، چي مخ يي ونه گورم  
-- سړۍ یواحی خپل سیورۍ کتلۍ شي،  
که شا و لمر ته کري.  
-- د لوبي وچي سندره د غاري سره پاي  
مومي او یا د هغه چا زړونو کي چي  
هغوي رانيسی  
-- ماته غورونه راکړه، زه به غږ درکرم.

-- په دي نړۍ کي لومړي شاعر به پېر بد  
دردېدلې وي، چي لينده او غشی يي څنګ  
ته اينسي وي اواز مایلې به يې وي، چي یوه

ملګري ته روښانه کري، چي به په زره کي  
څه حس کري وي، چي هغه د په بورونونکي  
درښت د شپي تiarه مخ ته گوري.

-- ته پهاند يې ، چي دشيانو شتون باندي پو هپدي  
شي، په دي چي د هغوي موخيه لتي؟  
کري شي، چي ته د انگورو په ګلونو څه وواي،  
که ته په خم يا کندولي کي وګوري؟

-- مينه چي تل بيا نه نوي کيري، تل مري

-- که دوه برابرو يا همهغو انسانانو شتون لرودي،  
نړۍ به پوره لویه نه وي، چي دواړو ته ځائي  
ورکري.

-- خداي(ج) ډېر ي دري پيداکري، چي حقیقت  
ته مو ببایي او دا ټولي هغه ته واژوي، چي  
هغوي د عقیدي په لاسونو هغه ټکوي.

-- د نن ورځي د زورېدنې لوې جنجال د پرون  
ورځي د خوبني په ياد کي پروت دی.

-- مينه لرزانده بخت دی.

-- خوبني ستاسو لوح شوی درد دی.

-- هېڅ وخت ماد بل خپل (خان) سره پوره  
نه دی زغملی. هغه بنستیز لامل يې دمور  
منځ کي پروتدي.

-- سپما اصل دی- یواځي د خسیسغارو سره نه.

-- سري او بنځه دي ځانخورونه او درخونه  
په خپل منځ کي واز پرېږدي چي د هسک  
باد د هغه په منځکي ننوتلي شي.

-- د انسانانو په منځ کي داسي وژونکي شته،  
چي تراوسه يې یو څاځکي وينه هم نه ده

توبه کري، غله، چي تراوسه يي غلانه ده  
کري، او دروغزن، چي تراوسه پوري يي  
ريښتيا ويلي.

-- یواخي يو خل يي زه گونگ کرم. دا هغه  
خل وو، چي له مایي وپونتل: ته خوک يي?  
-- رىښتيا د توکل خور ده، خو شننه او پري  
خبری کول انسانان له هغې لري ساتي.

-- ځني يي له غورونو سره اوري، نور يي له  
ګډي سره او بیاناور يي د هغه دپيسو بتوي  
سره، خو ځني يي بېخې نه اوري.

-- اړتیا کري شي ځان غېښونه پته کري  
او د غربت درد پټولو پسي وګرځي.

-- د ځوانۍ اوښکي د ګلابو په ګلاني د شپنېم  
څاځکي دي، په داسي حال کي چي په یوه زاره  
مخ د مني زورو پانو ته ورته دي، هغه چي باد  
ېي خوري کري او یو ېي سې، چي د ژوند ژمي  
ېي رانږدي شي.

-- د پسلي ګلان د ژمي خوبونه دي.

-- چي وپېژني، د انسان ستاپنه د وني ميوې ته ورته  
ده، بل کيري، چي د ژوند یووالۍ درک کري.

-- د ژوند ساوبسته په لمरننا کي ده او د  
ژوند لاس په باد کي دي.

-- هغه سېرى چېرته مومن، چي د بنه ليد څخه  
لارښوديرې و شوق او عادت ته؟

-- لړ پوهه، که په پوره توان وکارول شي،  
نایا زیات ارزښت لري، و لوېي پوهې  
ته چي بي کاره پرته وي.

- خوک چي فلسفې خبرې کوي، يوي  
 هنداري سره برابر دی، چي شيان بېرته  
 هنداره کوي، هغه چي نه غواړي و يې گوري،  
 او هغې سمخې ته ورته دی، کومه چي غږ،  
 چي نه اورېدل يې زړه وي، د انګېزې په خېر  
 يې بېرته غورخوي.
- لکه څنګه چي د تن او اروا په منځ کې  
 تړنه شته، همداسي بدن د چاپېریال یو له  
 بل سره تړلې دی.
- يو مرغه غواړي هوا ته پورته شي، که  
 پخپله په سره زرزرېزه پنجره کې هم بند  
 وي. يو سین خپله لار بحر ته کني، که هغه  
 ته بندونه هم جوړ شوي وي. دمازړه ستانوم  
 ته چغي وهي، که ته به دمانوم هېر هم کړي.
- زړه سوی نيم حقېژندنه هم ده.
- له تلننارو غيو سړۍ پوره داريزي او لرخېري،  
 خو د الکساندر او ناپوليون نومونه چي هر څه  
 يې وران کړي، په پوره درنښت یادوي.
- شعر باندي باید پوره و پوهېږي. دابه سړۍ  
 هغه ته څنګه روښانه کړي، چي هغه په يوه  
 برخه هم نه پوهېږي؟
- هغه هیواد ته بدختي راولي، چي يوه دانه تخم  
 يې هم نه وي کرلې، يوه بستې تيره يې نه وي  
 اينسودلي، يو جوړ کالي يې نه وي اوبدلي، مګر  
 د پوليتیک له لاري هر څه په واک کې راوري.
- د ژوند پېل په ماده کې نه دې او پای يې  
 په گور کې نه دې.

-- دا ليدور لومرى تل هلتہ ليدلكيري، چي  
له هغي خخه وروسته په ساده ويونو  
راغوندشي.

-- څه چي تا ته بدرنگه برپبني، دا هغه څه  
نه دي، چي هېڅ کله تانه دي ازمایلي چي  
ور ورسپري او په موخه يې پوه شي او هيڅ  
کله دي نه غوبنتل؟

-- که خورا بدرنگه شته وي، نو دا دمور  
په ستړګو پردي دي او دا موم ، چي  
غورونه مو بندوي. دما ملګري، بدرنگه  
مه بوله پرته ستاد اروا د دار په پام لرنې  
سره د هغه خپله یادونه.

-- له دوه اصلي ګټو، بنکلا او رپښينوالۍ مې  
وميندل چي لومرى په مينه ناكو زرونو او دا  
دويم د یوه ساده کارگر په لاس کي دي.

-- د ما له ځانلوالي پرته هه خوا یو بل  
ځانله والي پروت دي، او هغه څوک  
چي په هغ کي اوسيري، هغه دماخانله  
والي داسي ګوري لکه د اوسيدونکي  
بازار او د ماقچپتيا لکه د غربونوچګ

بنګار

-- که مور یوی موخي ته رسپدل په پام کي

ونيسو، نو هغه ستونخمنه لار، چي مور

ورسره مخامخ کيرنو، هغه ته هغه لنده لار ده.

-- څه چي مور په ځنو کسانو کي زيرکتيا بولو،

هغه یواحی ستاد فکر یوه ځاییزه یا ځای

اړونده لنده لمبه ده.

-- زياتکول يا افراط یوه رېښتیا ده، چي ستاسو

سره سینه یې بايللي.

-- دا ژوند د هغه چا لپاره ستونخمن دي، چي

هغه ځان ته مرګ غواړي، خود هغه خپلوان

او ملګري د پسي ژوند کولو له امله.

-- ته به غواړي هغه هېر کړي، لهخو سره

دي چي خندلي، او هیح کله هغه نه، چي د

هغه سره دي ژرلي.

-- ژوند مو په غمبورو مچوي سهار او د

روئي، خود مور په کړنو له غرمي وروسته

الف الجبر كريبيز

او د شپې خاندې.

-- کېدى شي گور کي د انسانانو منځ کي بنخول

د ملایکو لپاره د واده مبله وي.

-- که غریب وی، نو له هغو خلکو لری

گرۂ، چي د بدايو په کچيون کچوي.

-- داروا په منخ کي پتیاوی ( خفیہ ) شته،

## چی هېڅ اند نه خرگندوی او هېڅ گومان

خوندی نه لری.

-- شپه نم ته می کاته، د بحیری پتیاوی می

و میزدگاری.

-- دا د انسانانو تاریخ دی: زیربندنه، واده،

## مرگ، زیر پنه، واده، مرگ، خو سملاسی

یو سرزوری را پا خپری او تاسو ته د یوی

## بلی نړی خبری کوي، چې د هغې روښانه

شوی وگری د هغو په خوبونو کي ډپر څه

گوری و یواخی زیرپذنی، واده، مرگ ته.

-- چي جڪر په زور کي وي، خوک د

ويالي بهپنلور په پام کي نه نيسني؟

-- بنه ليدي ڪلاب گوري، خو نه د هغه اغري

-- مينان هغه ٿه په غير کي نيسني، چي هغه

بي په منحڪي وي، نه هغه چي بپلويءِ بي.

-- ما يوه مور او يو پلار لٽاوه او شپه او بحيره مي وميندل

-- انسان هيٺ کله يو ٿه منج ته نه راوري،

هغه بي يواهي ميندي.

-- ٿورمه بپحائيه ده، چي د يوه جوربنت

يولور ته يوه تيره بردی او له بلی لور بي

ديوالونه نرويءِ.

-- ستاسو پهمنحڪي يوه تشيا پرپردي.

-- په ڄمڪه هر انسان د تولو باچيانو او

غلامانو اولاد د، چي تر او سه پوري

بي ڙوند ڪري دي.

-- زه د هغو سره زره سوي لرم، چي د هغو

شوندي او ژبه د ستاني ويي سره خصيص  
يا خسيس(؟) وي، په داسي حال کي چي د  
سوال لاسونه بي غزولي وي.

-- خدای(ج) ته نردي په دي پريپوهدنه دي،  
چي انسانانو ته نردي وي.

-- لندلیدی هجه دی، چي هجه یواحی هجه ته  
گوري، پهکومه چي هجه خي، او په ديوال،  
په کوم چي هجه تکيه و هلي ده.

-- که د دين موخه بدل يا انتقام وي، که  
هياد پالنه د حان گتي لپاره وي او که  
روزنې یواحی د پرمختګ ملاتړ کولی،  
نو زه به بیا د زره له کومې بي عقدي، بي  
وطنه او يو بي غوبنننو ناپوه وم.

-- هرکله چي ته د تعقیب يا خارني لاندي يې، تهبه چتک شي.  
-- هرڅوره چي څوک دېر سوغاتونه ورکوي،  
همغومره لبر ملګري لري.

-- شپي تبريري او مور بي پامه ژوند کوو،

او ورخي مور ته سلام اچوي او غير کي

مو نيسى. مور مگر د شپي او ورخي

څخه په ټل ډار کي ژوند کوو.

-- که د مور ځانيزه ګته په پام کي وي، مور

کارنده جور یو، خو مور ځانونه ماده خوبني

نه یو، که د نورو ګته په پام کي وي.

-- که ته په بدختي کي له خپلو ګاونديانو

زره سوي غواړي، نو هغو ته ستاد زره

يوه ټوته ورکړه. که یو بنه ګاوندي وي،

هغه به منه وکړي، او که یو سختزري

ګاوندي وي، نو تا به وشري.

-- هر څه باندي پوهېدل نارسېدوني دي. او

تول کار بېحایه دي بي له ميني.

-- شاعري نظر نه دي، چي سړي بي

خرګندولي شي. دا یوه سندره ده، چي

هغه له وينوپک زخم ياله خندا ٻکي خولي

راوزي.

-- که ٿوک بد نيت لري، هغه لنڌ خپلي موخي

ته د مخه لوڀري.

-- د او بو تيتبدنی په وخت کي مي په شگو يو

ٿو کربني وليلکلي، چي هغه هر ٿه، چي

دما فکر او پوهي خوندي لرل. د ڇپو په

وخت کي غاري ته ورغلم، چي هغه

وييونه ولولم، او ما په غاره ٿه ونه

ميدنل، پرته دما د ناپو هوالي.

-- که ٿوک تا ته ستانه کړلي گوناه بخبني،

هغه ٿان بخبني او خپله بدکاري.

-- پېرسونه داسي دي، لکه د کړکي بنېښه.

له هغي ٿخه مور رېښتيا ليدي شو، خو

هغه مو له حقیقت بپلويء.

-- زه به د هغه په هڪله ٿه ووايم، چي هغه

ما و هي، كه زه هغه په غموري بنسل کرم،  
او هغه د ما پيني بنسل کري، درنگ مهال  
چي زه هغه وو هم.

-- يواحدي هغه ستا خورابنه چي لري ستاسي

ملکري ته يي ورکري.

-- هر خومره بېرە گانه چي څوک په ځان  
واچوي. همغومره ځان بدرنګه کوي.

-- تاسي چي هر څه لري، يوه ورخ به هغه  
ورکول شي، له دي امله يي او س ورکري،  
دا چي ستاسو د ورکري وخت دي او نه  
ستاسو د پاتو.

-- سري وايي، چي څوک باید يو بیده غلام  
راوينس نه کري، بنائي هغه د ازادى خوب  
وگوري. د ې ته زه حواب ورکوم، چي  
سرى دي هغه راوينس کري، چي د د ده  
سره په ازادى خبرى وکري.

-- سرى دى نه هبوى، چي د سمخو خلک هم

شته، او سمخى د مور زرونە دى.

-- دمور پتى او بىكى هيحكله هم د مور سترگى

نه گوري.

-- د ودى تاریخ نوي دوران به هلتە راشى،

چي انسان خپل خپلوان په خپلو منھونو کي

دروغ وگنى- داسى، لکه مور چي د بىزو

گانو سره خپلوي نه پېژنو.

-- له مور څخه زيات مو ناداډه (بى زره)

حانونه د گونکى تکيى او توانمند جګغر

حان تېتونى کي خوزو.

-- له هغه څخه مي لري ساتى، چي وايى:

زه هغه رنا يم، کومه چي انسانانو ته

لار بنائي، خو ما هغو ته ورولى، کوم

چي خپله لار د انسانان په رنا کي دننه

لتوي.

-- مینه د دوه مینو په منځ کي زړوکۍ د.

-- دوي په مینه دغوبنټلو شیدو سره نېردي

کيري. که مور په دې پوهبدی، چې دما

د زوکري له ورځي څخه د داسي خوراک

غوش ياپري (بي اموخته) شوي يم.

-- يو ميندلی کوچني له خپلي مور څخه په هيلو

او مینه اخستل شوی او په ډار او دمرګ له ډار

سره زېړېدلی. په زره کي د ژوند د پاتي ميني

سره يې د یتیمانو خونې مخ ته کښېښود او تري

پته شوه، په داسي حال کي چې د هغې ستې حان

ستونخمني ارتيا ته تیت کړ. د دې لپاره چې خپله

بدبختي پوره کړي، دا به له مور څخه لا ونازول

شي. ،، دا کومه بي شرمي ده! دا خنګه بي شرمه!،

-- په بری پسي په کلکه هڅدل (حان ته

غوبنټنه) هم د کار يوهبنه ده.

-- مور لا تراوسه له دي سره بوخت يو،

چي صدفونه وگورو، ايا دا به هر خه وي،

چي د ژوند بحيره يي مور ته غاري ته

شپه او ورخ راغروي.

-- ټول هغه څه چي زه يي پهدي نري گورم،

اورم، حس کوم او باور ( عقیده ) پري لرم،

د ما په خپل زره کي ميندل کيرزي.

-- د ما بنوونتوان دا نه پوهېدوني ( نا پوه

لړ راته ستوغ برېبني ) باوري کوي، او

هوبنيارو دلایل ما باوري کي. خو هغوي

چي نه هوبنيار او بي عقله دي نه شم ور

بنوولی او هغه ما ته هم څه نه شي بنولي.

-- هکپکونکي ده، چي د ما دا ربنتینوال ما ته

پرته له شرم څخه بل څه نه راوري، په داسي

حال کي چي هغه په ما کي بد و ما ته ګټور

تماميري. زه به نو له دي څه ورزيات لا نور

هم د ما په ربنتینوالی ودرېرم.

-- موږ ځان ته دموږ خوبنې او درد لټوو، له

هغې څخه د مخه چې په موږ تېریروي.

-- ستاسي زرونه په چپتیا کې د ورځي او د

شپې په پتتیایا پتیاوې کې پېژندې، خو

ستاسي غورونه ستاسو په زړه کې د

پوهېدنې غږونو ته تږي دي. تاسو

غواړۍ په وييونو یې ويوهېږۍ، څه چې

تاسو په فکر کې تل پري پوهېږدي.

-- هغه څه چې په کوچنیتوب کې چا ته ګران وو،

هغه په زربنت کې د زړه په واکوالې کې دي.

--دا هغه څه، چې زړه باور په لري، تېک

هغه څه نه دي لکه دغه، هغه چې سترګې

یې گوري؟

-- که ځانله یواځي سم اند يا منطق په واک

کې وي، دا یو راتنګ توان دي.

-- بنکلا تلوالۍ دې، چې هغه ځان پخپله په

هنداره کي گوري.

-- انسانيت د رنا يو خور دی، هغه چي له

پايوالي و تلواли ته بهيرني.

-- مينه د رنا (نور) يو ويي دی، د رنا له يوه لاس

سره ليکل شوي، د رنا(نور) په يوه ارخ.

-- لکه چي تخم، هغه چي د واورو د برسٽ

لاندي خوبونه گوري، همداسي ستاسي زروننه

پسللي خوبونه گوري. دي خوبونو باندي باور

ولري، حکه چي په دوي کي و ناپاي ته دره پته ده.

-- که ته گرنگونه گوري، نو غره تهپورته شه. که

ته د غره سروننه غواري و گوري، ورٻڻو ته

پورته شه. که ته غواري په ورٻڻو و پوهپري،

سترهگي پتي کره او فكر پسي و کره.

-- بنکلا هغه پتيا ده، چي دمور اروا پرپيو هيزي،

په دي کي چي هغه و گوري او د هغي د اغيز

لاندي ٿان خور ور کري.

-- ئان ھلتە ناخوبىن بولم يا حس كوم، چى كله

مى تس لاسونە د انسانانو پە لور و غزوم او

خە لاس تە رانە شي. خو پورە ناهىلى ھلتە

يەم، چى كله د ما دك لاس و غزوم، او خۆك

نه راھى، چى دا و اخلى.

-- زە مطلقە ربىتىا نە پېژنم، خۇ زە د ما ناپوهى

تە پە عاجزى مخ ولار يەم، او پە دى كى دما

درىنبىت او دما سوغات پروت دى.

--غورە خبى تر هugi پوري بى پرپيو ھېدىنى

دى، تر خو چى دا اموخت نە شي.

-- كە د دوھ چتى شيانو پە منح كى يو باید و تاكى،

نو پمينە هغە و اخلى، چى ھرگند دى و دى پىت

تە ، كە د دى بل خخە درتە ستە ھم بىرىنى

-- خواشنى يواھى د دوھ باغونو پە منح كى

ديوال دى.

-- د پرون خرخلاو و ازمایە، او تە به و گورى،

چې ته د انسانو او د ژوند پوروری بي.

-- ارتیا یوه هنداره ده، په کومه کې چې

څوک پوره اوږد وګوري، کړی شي

ومومي، چې د ده خپله خورا خوندي

حانمرگي څنګه کولی شي.

-- واده د دوه خدائي سپر غبو یوځای کېدل دي،

له کومي چې په ځمکه یو دريم زېگيري.

-- هغه، کوم چې فکر لري، یوازي قناعت

راته ليکي او دا بېعقله بېعقلې. زه په دي

عقیده یم، چې دواړه په حق دي.

-- یو وخت پارلماني حکومتونه وو، د انقلاب

لاس ته راونه. نن دا د اقتصادي برلاسى

لاس ته راونه ده.

-- شاعري په زړه کې یوه لمبه ده، خو د

خبرو هنر د واورو څپوکو ورته ده. څنګه

اور او واوري سره یوځای کېدى شي؟

-- دا بد بل څه دي و بشه ته، له خپلي ولکي

او تندی څخه زورېدلی.

-- ټئي ارواوي داسي دي لکه اسفنج. ته له

هغو څخه زيات نه شي زېخلی، کوم چي

لاتا هغه زېخلی.

-- غلامي په دي پرپيوهېدنه، چي يو ژوند د اروا

له لاري ژوندکرنه، يا دي دا ويي، دا د تن يوه

برخه شوي.

-- خير غوبنتونکي د انسانانو زرونو نبدي دي، خو

هغه مهربان د خدائ په زره کي.

-- پرهيزگاره او ګوناه کار غږگوني ورونه

دي، پلار يي دمور مهربانه باچا دي.

-- بنکلا د نر او د بنځي په منځ کي له يو بل

سره منل دي، چي په يوه سترګو رپ کي

پېښيري، په یواخي يوه ثانیه کي کېدی شي

دا احساس رامنځ ته شي، چي له تولو احسا.

ساتو جگ وي. او دا اروايي احساس هغه دی،

چې مور يې گرانښت بولو.

-- بېره خوبني يو اور غرځونکي غر دی، چې

هېڅ کله يې په څوکه د دېل واخه نه شنه کيري.

-- له شيطان څخه وېره یوه لار ده، هغه چې په

خدای(ج) شکمن کېدل دي.

-- گرانښت يا مينه د خوبني لړېدل دي.

-- هر تخم په څيل دننه کي يو لیدنغوښته

(د بېرته یو حاى کېدو غوبښته) خوندي لري.

-- ځنبي په درد کي خوبني موسي، او ځنبي کړي

شي یواحی له ناولتوب سره پاک کړي.

-- په یادونو کي پوله نه شته، یواحی په هېرېدلو

کي یو درڅ پروت دی، چې ستاسي غږ او

ستاسي ستړګي ترې نه شي تېرېدلې.

-- انسانيت خدايي ورکړه ده، دباندي وېشل شوي

او په دننه کي یو حاى شوي.

-- پرون مو لاد باچیان اور بدل او سرونه واکوالو

ته تیتوول. نن مور یواحی ربنتیاو ته سرونه تیتوو.

-- د انسان د سترگو په گاتو کي نږي ستره

برپښي، و هغې ته چې دا ده.

-- ما چې له خپلی اروا و پوبنټل، چې تلوالي د غوبنټنو

سره څه کوي، چې مورن یې راټولوو، نو هغې ټواب

راکړ: زه تلوالي يم.

-- انسان دوه برخی لري: دایو یې په تیاره کي

بیدار وي، او دابل یې په رناه کي بیدیري.

-- ټوانې وزرونه لري، چې بنکي یې شعرونه او

اعصاب یې خیالپلو دي.

-- د هوښيار او لیونې په منځکي واتن له دي

کم دی لکه د غنېجال پندوالۍ.

-- ګرانښت، چې هره ورڅان نه نوى کوي،

اموخت کېږي او بیا غلامي.

-- له تیاري یوه رنا راغله او دما لار یې

روبانه کړه.

-- خدای(ج) رښیاو ته پېږي درې پرپېښو دي، چې  
د هري عقیدي خاند ته بنه راغلاست وواي، څنګه  
چې بې وټکوي.

-- ليونيان هغه دي، چې د ځان عباده کوي،  
حکه چې دوي د يوې مرداري څخه بل څه  
ته درښت نه کوي.

-- د دوزخ ميوه پخپله دوزخ دي، او د جنت پسي  
لیدغوبښته، پخپله جنت دي.

-- ردول د هوښيارتيا هغه تیټه بنه ده.  
-- ولې ته خلکو پاچا کړي، یوه لغرونکي يا  
څرګندونکي غوبښته و پوهېزې.

باچا حواب ورکړ: حکه چې زه په دي ځمکه يا  
هیواد کي اصيل سړۍ یم، دوي زه باچا کرم. او  
دي روښانونکي حواب ورکړ: او که ته نور هم  
اصيل وي، نو باچا به نه وي.

## -- غلامي د باچاھانو ناسمون دی.

د خلیل جبران ژوند:

لسم د اپريل ۱۹۳۱ کي ۴۸ کلن.

يو ليبنانی- امريکنی، رسام، فيلفوسوف او شاعر وو

ليوبولد رانکي

— Leopold von Ranke

## د پاکتر ماخان میري شينواري كتابونو ته کته

د پاکتر ماخان شينواري پوهنيز کارونه، حانگري دي، دا په دي مانا چي د نورو پښتو لیکنو سره د پښتو ژبي له مخي پوره توپير لري او سوچي بوچي نوي دي. په لاندي دول:

۱ – پاکتر شينواري نبودي څوبښت كتابونه د شمېرپوهني رېښه کي په پښتو کري، دا په دي مانا، چي د عربي ويونو په ځائي يا يې نوره هم بنه د مسلکي نومونو اندول پښتو ويونه لیکلی. (دا اندول نومونه په پښتو کي شته، جور شوي نه دي)

۲ – په دري كتابونو کي يې فزيک هم په پښتو لیکلی، دا په دي مانا، چي پوهنيز او مسلکي ويونه په پښتو دي، چي دا هم د پښتو ژبي له پاره لومري څل دي.

۳ – دوه كتابونه د ژبي په هکله، چي هله هم د نورو ليکوالانو د لیکنو د سمون سره سر او کار لري ، چي نوموري په کي تراوسه حائله دي، لکه په دي نورو لیکنو کي هم. ملامتي به د نومري وي، خوايي، چي کرنې يې د ژبلار سره سمي او سم انديزې دي.

که ژسمون، چي بیا هم بېر غربلی او چاپ ته چمتو دی، هغه ويونه د خېرنې لاندی نیولي، چي ناسم ژبې ته را ننbasl شوي.

- ۴-دوه کتابونه ۱ - پښتو ژبلار د بنوونځي لپاره به په لند وخت کي خوره او  
۴- ۲ - د ژبې په چوپر کې به هم لندو ورڅو کې ستاسو لوستلو ته ورلاندی شي.

۵ - دوهکنټبونه د غوره خبرو  
تول څلور پنځوس کتابونه.

زما زياتي ليکني له پخوا په قول افغان او اوس همداسي هغه زيات يې د تاند په خپرونه او د دعوت خپرونه کي خواره شوي او نور هم دا کار پسي روان دي.

او کتابونه په کتابتون.كوم کي خوریزې، چي هلتې يې بیا د کتاب په بنه لوستلى شي.

## د ډاکټر ماخام مېري شينواري ليکني او ژبارې

د ډاکټر ماخان شينواري چاپ او ناچاپ ليکني، چي هغه زياته برخه يې له څخه خواره شوي:

:(Vienna (Austria 1988

لومړۍ:

topological Kaiser , M. Shinwari : Aproximation compact .H.K  
Page 117 – 122 ; general algebra 6 algebra : contributions to

:(Vienna (Austria 1987

دویم:

لومړۍ Aproximation durch Polynime in Universalen Interpolation-Diss . Uni . Wien . Algebren

دوبم-  
the University of Vienna/Austria Dissertation at ,Algebras

لاندي د شميرپوهني پښتوول کتابونه په المان کي د ، افغانستان کلتوري ودي تولنه، له  
خوا چاپ شوي دي  
:Bonn (Germany 2000)

دریم: د شميرپوهني ستر کتاب : د شميرپوهني برسيره د انجری، فزيک او اقتصاد لپاره ،  
همداسي د بنوونکو او زده کوونکو لپاره (دا کتاب په ۹۰۰ مخونو کې چاپ او دا نوي  
ليکنه به يې ځنو ځایونو غزېدلی او ځنې ځایونه تری لري شوي دي)  
:Bonn (Germany 2003)

څلورم: Ҳمکچپوهنه (هندسه) ، په سلو، زرو کي شميرنه، د ګټي – او ګټي د ګټي  
شمیرنه ، د احتمالوالي شمېرنه کتاب د بنوونځي تولی اړتیاوی پوره کوي  
:Bonn (Germany 2003)

پنځم: الجبرونه (د الجبر بنستونه دي) ( ketabton:com ) ته پورته شوي  
:Bonn (Germany 2003)

شپرم: د شميرپوهني انگربزي – پښتو دکشنري. ( ketabton:com ) ته پورته شوي  
:Bonn (Germany 2003)

اووم: د شميرپوهني الماني - پښتو- او پښتو الماني دکشنري ( ketabton:com ) ته پورته  
شوی )

*dictionary German/ Pashto and Pashto/German Mathematical*  
:Bonn (Germany 2003)

اتم: د فرنځیال برابرون ( دا کتاب په دي څانګه کې یو پېل دی، ساده ليکل شوي ) ( ketabton:com )  
ته پورته شوي

*equation Translation; An Introduction Differential  
Germany): 2003) Bonn*

نهم: د شمير پوهني فرمولونو تولگه  
*Formulas Mathematical  
(Bonn (Germany 2003)*

لسم: شميرپوهنه له عربي په پښتو

:(Bonn (Germany 1997

يوولسم: د افغانستان په هکله سپني خبری: په المان کي

، د افغانستان روغي او بيا ابادولو تولنه، له خو

يادونه: له ۲۰۰۰ کال دمخه داکتر ماخان شينواري د ، د افغانستان روغي او بيا ابادولو تولنه، له خوا دري سياسي محلې هم را وستلي.

ژباري او نوري ليکني:

: (Brinkmann. (From Brinkmann.du.de .Prof

لاندي د برینکمن لیکنی چي له پرینکمن ن ج خخه ژبارل شوي دي. دا کتابونه د بنوونځي له پاره او همداسي د کانکور ازموبنی له پاره ګټور دي.

دولسم - شميرپوهنه د بنوونځي لپاره لوړۍ توک ( [ketabton:com](#) ) ته پورته شوي

دیارلسم - شميرپوهنه د بنوونځي لپاره دویم توک ( [ketabton:com](#) ) ته پورته شوي

څوارلسم - شميرپوهنه د بنوونځي لپاره دريم توک ( [ketabton:com](#) ) ته پورته شوي

پنځلسم - د احتمالوالي شميرنه د بنوونځي لپاره ( [ketabton:com](#) ) ته پورته شوي

شپارسم - احصایه یا ستاتیستیک دبنوونځي لپاره ( [ketabton:com](#) ) ته پورته شوي

لاندي کتابونه د شتوتگارت د پوهنتون د استادانو د لکچرونو څخه چي د شتوتگارت پوهنتون ن ج څخه خپاره شوي را ژبارل شوي.

اولسم - انالیزی ۱ ( ketabton:com ته پورته شوی)

اتلس - انالیزی ۲ ( ketabton:com ته پورته شوی)

نولسم - کربنیز الجبر ( ketabton:com ته پورته شوی)

شلم - د شمیرپوهنی بنسیونه ( ketabton:com ته پورته شوی)

بوبشنتم - د فرمولونو تولگه ( ketabton:com ته پورته شوی)

دوه ويشتمن - فنكشنل انالیز ( ketabton:com ته پورته شوی)

درويشتمن - وکتور شميرنه ( ketabton:com ته پورته شوی)

نوري زباري

خلرويشتمن - له www/grundstudium.info/linearealgebra. څخه:کربنیز الجبر ( ketabton:com ته پورته شوی)

پنحويشتمن - Georg Gutenbrunner ګنوپوهنې یا د اعدادو تیوري ( ketabton:com ته پورته شوی)

رما ليكنې  
:(Germany) Bonn

شيرويشتمن - د شمیرپوهنی ستر کتاب دويم چاپ لومړۍ برخه: د پوره تغیراتو سره : دا کتاب د شمیرپوهنی برخې برسيره د انځري، فزيک او اقتصاد لپاره ، همداسي د بنوونکو او زدهکونونکو لپاره پوره ګټور دي. په کتاب کې د اړتیا سره زیاتونه او کونه راغلي ( ketabton:com ته پورته شوی)

اوه ويشتمن - د شمیرپوهنی ستر کتاب دويمه برخه ( ketabton:com ته پورته شوی)

اته ويشتمن - Ҳمکچپوهنې ( هندسه) دويم چاپ د پوره تغیراتو سره ( ketabton:com ته پورته شوی)

نه ويشتمن - الجبر بنسیونه دويم چاپ له تغیراتو سره ( ketabton:com ته پورته شوی)

دېرشم - دېرى پوهنه یا سټ تیوري (ketabton:com ته پورته شوی)

بودېرشم - د شمیرپوهنى سم اند (منطق ریاضي) (ketabton:com ته پورته شوی)

دوه دېرشم - د یو خو شمیرپوهانو ژوندليک (ketabton:com ته پورته شوی)

درېدېرشم - د شمیر پوهنى گدي ودى ليکنى

څلوردېرشم- دا هم ژباره ده، خو ليکونکى يې متاسفانه راخخه نابلد شوی: د مشتق او  
انتيگرال شميرنو ته تمرينونه او اوبيونى يا حلونه يې (ketabton:com ته پورته شوی)

پنځه دېرشم - د شمیرپوهنى انګريزې پښتو او عربي + درې ډکشنري

شپردېرشم - د شمیرپوهنى پښتو انګربېزې ډکشنري (ketabton:com ته پورته شوی)

اوه دېرشم - د شمیرپوهنى پښتو ډکشنري د شمیرپوهنيزو وييونو په پښتو روښانه ونه (ketabton:com ته پورته شوی)

اته دېرشم - د زره له کومي(دا هغه ليکنى دي، چي ټنى يې په نړيول جالونو کي خپري  
شوې دي).

نه دېرشم - د افغانستان په هکله سپيني خبرې، چي وبه غزيرې.

څلوبېستم- د شتوتکارت پوهنتون لکچرنویتونو څخه ، چي د شتوتکارت پوهنتون ن ج څخه  
څپريوي: د ګروپونو تیوري (ketabton:com ته پورته شوی)

- د بنوونځي لپاره فزيک د برینکمن ليکنه

له پنځم ټولکي څخه تر اووم ټولکي پوري ژبارل شوی (دا چي زما دويم مسلک فزيک  
دي، دا ليکنى ژبارم. دا هم د دېرى ليکوال یوه دېرى بنه ليکنه ده، چي د شمیرپوهنى په  
څير. دلته هم زيات تمرينونه د حل يا اوبيونى سره په کي راغلي او ماته زيات ګټور  
برېشي) او دالاندي د برینکن څخه راژبارلې

يوڅلوبېستم - فزيک لوړۍ برخه (ketabton:com ته پورته شوی)

دوه څلوبېستم - فزيک دويمه برخه. برپينا پوهنه. همدا كتاب. ) (ketabton:com ته  
پورته شوی)

درېڅلوبېنتم - د پوهني وزارت له خوا چاپ د بنوونئي شمیرپوهني کتابونو ته کتنه. دي کتاب کي د دېښونئي کتابونو د هر کتاب یوي برخې ناسمونو نو ته گونه نیول شوي او ناسمونو نه بیا سه شوي هم دي). (ketabton:com ته پورته شوي)

څلورڅلوبېنتم - د فزيک کوچنۍ ويونو دکشنري (ketabton:com ته پورته شوي)

پنهه څلوبېنتم - پرېپوزېشن یا اړیکویونه (ketabton.com ته پورته شوي)

شېړڅلوبېنتم = ژبسمون (پښتو کي ناسم راننوتی ويونه، چې سه شوي دي) (ketabton.com ته پورته شوي)

اوه څلوبېنتم - پښتو ژبلاړ یا ګرامر ۲۰۲۰ همدا کتاب (ketabton.com ته پورته شوي)

اته څلوبېنتم - ژبسمون (که غواړي دویم غزېدلې لیکنه) : له پخوانې لیکنې څخه نوی شوي او پوره غزېدلې (ketabton.com ته پورته شوي).

تازه لیکلې خو تراوسه کتابتون ته نه دي پورته شوي او دا د ځانله لیکنو په توګه له درې کاله را په دیخوا د تاند او په دا ورسته کي د دعوت او همداسي د نورو د ج څخه خوریرې او خواره شوي دي. په دې کتاب کي د پښتو ناسم ننوتی ويونه څېړل شوي ناسمونو نو ته گونه نیول شوي او په دلایلو روښانه بشوي، چې ژبمینوالو لهپاره هېي لوسته او گوتنيونه اړيئنه ده.

نهه څلوبېنتم - داسي څه له فلسفې (ketabton.com ) ۲۰۲۰ ته پورته شوي)

پنځوسم - ژبي مرې او نوري لیکنې (ketabton.com ) ۲۰۲۰ ته پورته شوي)

دا اوس خورني ته چمنو: هيله ده چې کتابتون.كوم (ketabton.com ته پورته شوي) کي بي وکتلې شي

يوپنځوسم- پښتو ژبلاړ د بنوونئي لپاره. همدا کتاب

دوه پنځوسم- هر څه د ژبي په چوپېر کي.

درېپنځوسم- د نړۍ هوښيار تیاوي.

څلورپنځوسم - د جبران خلیل غوره خبرې . همدا کتاب

## د داکتر ماخان میری شینواري ژوند ته یوه لنده کته

نوم: ماخان (په لومري خل بي نوم، "میری"، وو. در حمابا لیسه کي نومليکلو وروسته په ماخان باندي بدل شو)

د کورني نوم: شینواري

د پلار نوم: اروابناد نورالرحمان

د مور نوم: اروابناده پستو

د نيكه نوم: اروابناد حسن خان

د نيا نوم: اروابناده صبره بي بي

د زېړپدو کال: ډاکټر ماخان شینواری د ۱۹۴۶ ز ک د سپتember په ۱۵ نېټه زېړپدلی دی (دا خو هغه رسمي ز ک دی. سمه نیټه یې ۱۳۲۲ او ۱۳۲۰ ش ه کلونو منځ کي باید وي، خو تره مې وايې ۱۳۲۰ ه ک دی)

د زېړپدو ځای: ننګر هار د شینوارو د هسکي مبني ولسولي په مورګي کلې کي زېړپدلی.

د مورګي غارخلي کلې کي د لمنځتون استادانو څخه له قرانکريم تر پنجكتاب، خلاصه، مونۍ، ګلستان پوري، چې دا مو بیا په بنوونځی هم لوستل، لوستلي، خو بې له دي چې پوره پري پوه شني.

کليوالي بنوونځي: له ۱۹۵۱ تر ۱۹۵۴ پوري د هسکي مبني مورګي لومرني بنوونځي، چې دی یې هم د لومرنيو زدکوونکو له دلي څخه وو.

د رحمان بابا لېسه: له لومرۍ او بیا له دريم تر ۱۲ ټولګي پوري له ۱۹۵۴ تر ۱۹۶۵ پوري.

دی د رحمان بابا لېسه کي له دريم تر ۱۲ ټولګي پوري د خپل ټولګي اولنمره پاتي شوي.

۱۹۶۶ ز ک د کابل پوهنتون دطب پوهنځي په همدي کال کي

۱۹۶۶ ز ک د سپتember میاشت د بنوونځي برس له لاري اتریش ويانا ته تک.

۱۹۶۶ تر ۱۹۶۷ کال پوري ويانا اروند مودلينګ کي د الماني يا بنه یې اتریشي ژبې او د ديارلسن ټولګي لوست.

اکتوبر ۱۹۶۷ د وينا پوهنتون کي نومليکنه، چې د پوره زياتو ستونځو سره په ۱۹۸۹ ز ک کال کي د ډاکټري په اخستلو بریالي شو (دا نو پوره ستونځي دي).

له ۱۹۸۷ ز ک تر ۱۹۸۸ ز ک د فبروري تر پاي د دباندниو چارو وزارت کي مامور.

د ۱۹۸۸ دمارج لومرۍ نېټي څخه تر ۱۹۹۲ جون پوري په بون جرمني کي د افغانستان جمهوریت سفارت کي د سفير دندي د شارژد افیر (صفر نه وو) د نوم لاندي.

له هغې وروسته په جرمني کي سیاسي پناه.

د ۲۰۰۴ ز ک جون څخه د ۲۰۰۵ ز ک جنوري پوري د کابل علومو اکادمي د پیداښتني پوهنځانګه کي دنده.

له ۲۰۰۸ ز ک د مارچ څخه د ۲۰۰۹ زک دسمبر پوري د رياضي خانګه کي د پوهنۍ وزارت درسي نصاب کي دنده.

ماخان شينواري بي کاره نه دی او لېږ تر لېړه له ۱۹۹۷ څخه همدا د كتابونو ليکلو او د ژبارې دنده په غاره اخستي، چې خپل فکر تر شونې پولې پوري تازه وساتي.

ماخان ميردي په ۱۹۷۲ کي له لري د ميرمن بنماپيرۍ سره واده شوي، چې د واده خبر ورته اتریش ويانا ته ورغلې.

ده د ميرمن بنماپيرۍ سره په ۱۹۶۳ ز ک کي کوزده کري وه.

دوې ته لوې څښتن په اتریش ويانا کي د مای په شلم ۱۹۷۹ ز ک دوه بچيان وبخښل، چې خانګه او اباسين نوميري. خانګه په المان کي د پوهنتون علمي همکاره وه او د حقوقو ډاکټره ده او اباسين ملي اقتصاد او ټولنیزه سایکولوژي لوستلي.

ډاکټر شينواري ته د پوهنېزو هلو څلوا له امله ستاینليکونه:

۱ – د افغانستان کلتوري ودي ټولنه. جرمني

۲ – د افغانستان کلتوري ټولنه کولن ميشنيش. جرمني

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com: The Digital Library**